

# The Psalm Project

Discovering the Spiritual World through the Psalms

Psalm 90

Rev. Dr. Michael Harvey Koplitz

## The Goal of this project:

This research project will examine the 150 psalms for the spiritual awareness each Psalm offers. Each Psalm will be examined by its language and the commentary of the Sages. The spiritual awareness analysis will be done in alignment with Ari's definition of the Tree of life, the Book of Creation, and the Zohar. Each verse of the Psalm will be rewritten using the intent of the language and spiritual commentary to convey its spiritual lesson.

# The Main Resources:

The Zohar The Book of Creation Ari's writing on the Tree of Life and the Ten Sefirot The Theological Wordbook of the Old Testament Samson Hirsch's commentary on the Psalms Tehillim – Psalms – A new translation with a commentary anthologized from the Talmudic and rabbinic sources Accordance Bible Software

# Psalm 90

New American Standard 1995	Hebrew
<b>Psa. 90:0</b> A Prayer of <sup>†</sup> Moses, the man of God.	אַפּלָה ֿלְמׂשֶׁה אִישׂ־ Psa. 90:1 הַפָּלָה ֿלְמֹשֶׁה אִישׂ הְאֵלֹהֵים אֲרֹנִי מִעַוֹן אַמָּה הָיִיתָ
<ul> <li><b>Psa. 90:1</b> Lord, You have been our</li> <li><sup>1a</sup>dwelling place in all generations.</li> <li><sup>2</sup> Before <sup>a</sup>the mountains were born</li> </ul>	ּיְנָאָרוּ וַתְּתוּבֵּל אָָרָץ וְתֵבֵל וּמֵעוּלָם יְלָנוּ בְּרֵר וָדְר : ² בְּאֵרֶם וּהְּרֵים יֶלְּרוּ וַתְּתוּבֵל אָרָין
<sup>1</sup> Or You <sup><i>b</i></sup> gave birth to the earth and the world, Even <sup><i>c</i></sup> from everlasting to	עַר־עוֹלָם אַתָּה אֵל : יּ תָּשֵׁב אָגוישׁ עַר־דַכָּא וַתֹּאמֶר שַׁוּבוּ בְנִי־אָדֶם : 
everlasting, You are God. <b>Psa. 90:3</b> You "turn man back into	יּכֵּי אֶּלֶף שָׁנִים בְּעֵינָידְ כְּיָוֹם אֶתְמוּל כִּי יַעֲבְר וְאַשְׁמוּרָה בלולד אי זרמבת שייד ודיו בלוכב
dust And say, "Return, O children of men."	בַלְּיָלָה ז • זְרַמְתָּם שֵׁנָה יִהְיָוּ בַּבֿאָך כֶּחָצִיר יַחֲלְהִ ז • בַּבּאֶר יָצִיץ וְחָלֶך לַאֵּרֵב יִמוּלֵל וִיָבֵשׁ ז י כֵּי־כָלֵינוּ
<ul> <li>For "a thousand years in Your sight</li> <li>Are like "yesterday when it passes by,</li> </ul>	רְאַפֶּד וְבַחֲמָתְדָ נְבְהָלְנוּ : • שֵׁתָ [שֵׁתָּה] עֲוֹנֹתֵינוּ לְנָגְדֶדֶ עְׁלָמֵנוּ
<sup>1</sup> Or <i>as</i> a 'watch in the night. <sup>5</sup> You 'have <sup>1</sup> swept them away like a flood, they <sup>2b</sup> fall asleep;	לִמְאור פָּגֶידְ : • בִּי כָּל-יָמֵינוּ פִּנוּ בְעָבְרָתֶךְ כִּלִינוּ שְׁנֵינוּ כְמוֹ־הֶגֶה :
In the morning they are like 'grass which <sup>3</sup> sprouts anew. In the morning it "flourishes and	יּי יְמֵי־שְׁנוֹתֵׁינוּ בְתֶם שִׁבְעֵים שְׁנְׁה וְאֵם בִּגְבוּרֹת ושְׁמוֹנִים שְׁנָה
<sup>1</sup> sprouts anew; Toward evening it <sup><i>b</i></sup> fades and <sup><i>c</i></sup> withers away.	וְרָהְבָּם עָכָּל וָאָגֶן כִּי־גָז הִישׁ וַנְּעֵפָה : יי מִי־יִוֹבִעַ עַׂז אַכָּרָ וּכְיִרְאָתְדֹ עֶבְרָתֶךּ : ײַ לִמְנַוֹת ֻיָמֵינוּ
<b>Psa. 90:7</b> For we have been "consumed by Your anger And by Your wrath we have been	בּן הוֹדֵע וְנָבָא לְבַב חָכְאָה י יִשְׁנֵח אָבֵי ש שּּּבָה יֶהוָה עַר־מָתָי וְהִנְּחֵם עַל־ שׁיּבָה יֶהוָה עַר־מָתָי וְהַנָּחֵם עַל־
<sup>1</sup> dismayed. <sup>8</sup> You have <sup><i>a</i></sup> placed our iniquities before You,	אַבָּגֶרדֹ י 14 שַׂבְּאַנוּ בַּבָּאָר חַסְדֶר וּנְרַנְּנָה וְנִשְׂמְחָה בְּכָל־יָמֵינוּ : 15

Our <sup>*b*</sup> secret *sins* in the light of שַׂמִתֵנוּ כִּימְוֹת עִנִּיתָנוּ שָׁנוֹת רָאָינוּ Your presence. ּרְצֶה זײ גַרָאָָה אָל־אֲבָדֶיךּ פָאָָאָ For <sup>*a*</sup>all our days have declined in וֹהַרְרָדְ עָל־בְּגֵיהֶם: יי וִיהֵי וֹלָעַם Your fury; We have finished our years like a אָדֹנָי אֶלהׁינוּ עְֿלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ <sup>1</sup>sigh. 10 כּוֹנְגָה עָלֵינוּ וְמַעֲשָׁה יְׁדִינוּ As for the days of our <sup>1</sup>life, <sup>2</sup>they contain seventy years, כוננהו: Or if due to strength, "eighty years, Yet their pride is *but* <sup>b</sup>labor and sorrow; For soon it is gone and we 'fly away. 11 Who <sup>1</sup>understands the <sup>*a*</sup> power of Your anger And Your fury, according to the <sup>*b*</sup>fear <sup>2</sup>that is due You? 12 So <sup>*a*</sup>teach us to number our days, That we may <sup>1</sup>/<sub>present</sub> to You a heart of wisdom. **Psa. 90:13** Do <sup>*a*</sup>return, O LORD; "how long *will it be?* And <sup>1</sup>be <sup>*c*</sup>sorry for Your servants. 14 O <sup>*a*</sup>satisfy us in the morning with Your lovingkindness, That we may <sup>*b*</sup>sing for joy and be glad all our days. <sup>*a*</sup>Make us glad <sup>1</sup>according to the days You have afflicted us, And the <sup>b</sup>years we have seen <sup>2</sup>evil. 16 Let Your <sup>a</sup>work appear to Your servants And Your <sup>*b*</sup>majesty <sup>1</sup>to their children. Let the *a* favor of the Lord our God be upon us; And <sup>1</sup>/<sub>b</sub> confirm for us the work of

	Yes,	<sup>1</sup> confirm	the	work	of	our
hands	s.					

## References

# Psalm 90:0

<sup>†</sup>Deut 33:1

## Psalm 90:1

<sup>1</sup>Or *hiding place;* some ancient mss read *place of refuge* <sup>*a*</sup>Deut 33:27; Ps 71:3; 91:1; Ezek 11:16

## Psalm 90:2

<sup>1</sup>Or *And* <sup>a</sup>Job 15:7; Prov 8:25 <sup>b</sup>Gen 1:1; Ps 102:25; 104:5 'Ps 93:2; 102:24, 27; Jer 10:10

#### Psalm 90:3

<sup>a</sup>Gen 3:19; Job 34:14, 15; Ps 104:29

#### Psalm 90:4

<sup>1</sup>Or *And* <sup>*a*</sup>2 Pet 3:8 <sup>*b*</sup>Ps 39:5 <sup>(Ex 14:24; Judg 7:19)</sup>

## Psalm 90:5

<sup>1</sup>Or flooded <sup>2</sup>Lit become asleep <sup>3</sup>Or passes away <sup>a</sup>Job 22:16; 27:20 <sup>b</sup>Job 14:12; 20:8; Ps 76:5 'Ps 103:15; Is 40:6

## **Psalm 90:6**

<sup>1</sup>Or *passes away* <sup>a</sup>Job 14:2 <sup>b</sup>Ps 92:7; Matt 6:30 James 1:11

#### Psalm 90:7

<sup>1</sup>Or *terrified* <sup>a</sup>Ps 39:11

# Psalm 90:8

<sup>*a*</sup>Ps 50:21; Jer 16:17 <sup>*b*</sup>Ps 19:12; Eccl 12:14

# Psalm 90:9

<sup>1</sup>Or *whisper* <sup>a</sup>Ps 78:33

# Psalm 90:10

<sup>1</sup>Lit years <sup>2</sup>Lit in them are <sup>a</sup>2 Kin 19:35 <sup>b</sup>Eccl 12:2-7; Jer 20:18 <sup>c</sup>Job 20:8; Ps 78:39

# Psalm 90:11

<sup>1</sup>Or knows <sup>2</sup>Lit of You <sup>a</sup>Ps 76:7 <sup>b</sup>Neh 5:9

# Psalm 90:12

<sup>1</sup>Or *gain, bring in* <sup>*a*</sup>Deut 32:29; Ps 39:4 <sup>*b*</sup>Prov 2:1-6

# Psalm 90:13

<sup>1</sup>Or repent in regard to <sup>a</sup>Ps 6:4; 80:14 <sup>b</sup>Ps 6:3; 74:10 <sup>c</sup>Ex 32:12; Deut 32:36; Ps 106:45; 135:14; Amos 7:3, 6; Jon 3:9

# Psalm 90:14

<sup>*a*</sup>Ps 36:8; 65:4; 103:5; Jer 31:14 <sup>*b*</sup>Ps 31:7; 85:6

# Psalm 90:15

<sup>1</sup>Or as many days as

<sup>2</sup>Or *trouble* <sup>*a*</sup>Ps 86:4 <sup>*b*</sup>Deut 2:14-16; Ps 31:10

# Psalm 90:16

<sup>1</sup>Or *upon* <sup>*a*</sup>Deut 32:4; Ps 44:1; 77:12; 92:4; Hab 3:2 <sup>*b*</sup>1 Kin 8:11; Is 6:3

# Psalm 90:17

<sup>1</sup>Or give permanence to "Ps 27:4 <sup>b</sup>Ps 37:23; Is 26:12; 1 Cor 3:7

#### Targum

**Psa. 90:1** The prayer that Moses the prophet of the LORD prayed when the people, the house of Israel, sinned in the wilderness. He raised his voice and thus he said: O LORD, the dwelling of whose presence is in heaven, you have been for us a helper in every generation.<sup>2</sup> When it was manifest in your presence that your people were going to sin, you established repentance; before ever the mountains were lifted up and the earth and the world's inhabitants created, and from this age to the age to come, you are God.<sup>3</sup> You will return a son of man to death because of his sin; and [yet] you have said, "Repent, O sons of men." <sup>4</sup> For a thousand years in your eyes are considered in your presence like a yesterday, for it will pass; and like a watch in the night. <sup>5</sup> And if they do not repent, death will come upon them, they will be as those who are sleeping; and in the age to come, they will disappear like crumbling grass. [ANOTHER TARGUM: You made them drink the cup of cursing; they became like a drunken man in his sleep.]<sup>6</sup> Their deeds are like grass that in the morning will spring up and multiply; in the evening it fades and dries up from the heat.<sup>7</sup> For we have been destroyed by your harshness, and by your anger we have been terrified. 8 You have set our sins in front of you, the iniquities of our youth before the light of your face. 9 For all our days have been removed from your presence in your anger; we have completed the days of our lives like a vapor of the mouth in winter.<sup>10</sup> The days of our years in this age are seventy years, quickly passing; and if [one is] in strength, eighty years; but most of them are toil and deceit for the guilty, for they pass in haste and fly away to the morning. <sup>11</sup> Who is he who knows how to turn back the force of your harshness? - except the righteous, who fear you, appease your anger. <sup>12</sup> Who is right to teach us to number our days, except the prophet, whose heart pours forth wisdom?<sup>13</sup> Turn, O LORD – how long will you afflict us? – and turn from the harm that you commanded to do to your servants. <sup>14</sup> Satisfy us with your goodness in the age that is likened to a morning, and we will rejoice and be glad in all our days. <sup>15</sup> Gladden us like the days that you afflicted us, like the years that we saw harm. <sup>16</sup> Let the works of your miracles appear to your servants, and let your splendor be upon their sons.<sup>17</sup> And may the pleasantness of the Garden of Eden be upon us from the presence of the LORD our God, and the works of our hands will be established by him.

#### **Spiritual Awareness**

#### Introduction

This Psalm starts the fourth book of the Psalms. The first eleven works of the fourth book were composed by Moses. The sage Rashi explains that these Psalms were Moses's blessings on eleven tribes. Simeon was excluded from the blessings because they held an orgy (Numbers 25:1-15). The sage Radak explained that David found these eleven Psalms in an old manuscript to which the authorship of Moses had traditionally been ascribed. David decided to adapt these Psalms into his book of Psalms.

#### Verse five

The LORD will often allow a thousand years to stream away like raindrops on the earth. It is a process of regeneration and restoration. When it is over, there is a renewed vigor like a fresh young sprout of grass.

# You let them flow away; sleep they become, but in the morning, it renews its vigor fresh as grass.

#### Verse 12

All the happiness humans can live in comes from the blissful certainty that they have lived all their years, days, hours, and minutes on earth in loyalty to the LORD.

# So teach us to number our days, then we shall bring home a heart of wisdom.

#### Verse fourteen

Satisfy us with the loving-kindness of the Sefirah Chesed in the morning; then, we shall exult and be glad in our days.

Appendix







